

Installation Instructions

Home Laundry Automatic Washers



KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. (If the washer changes ownership, be sure this manual accompanies the washer.)

REMARQUE : Le guide est rédigé en anglais et en français. La version française figure à la suite de la version anglaise.

Table of Contents

Replacement Parts	1
Roughing In Dimensions	2
Before You Start	
Tools	2
Electrical	2
Water	2
Installing the Washer	
Step 1 (Remove the Shipping Brace and Shipping Plug)	3
Step 2 (Wipe Out Inside of Washer)	3
Step 3 (Connect Water Inlet Hoses)	4
Step 4 (Connect Drain Hose to Drain Receptacle)	5
Standpipe Installation	5
High Standpipe Installation	6
Low Standpipe Installation	6
Sink Installation	7
In the Wall Installation	7
Laundry Tub Installation	7
Step 5 (Position and Level the Washer)	8
Step 6 (Plug In the Washer)	8
Step 7 (Add Water to the Washer)	9
Step 8 (Check Lid Switch)	9
Step 9 (Check Installation)	9
Electrical Requirements	10
Water Supply Requirements	
Water Temperature	11
Water Pressure	11
Risers	11
Information for Handy Reference	12
Installer Check	Back Cover

Replacement Parts . . .

If replacement parts are required, contact the source from where you purchased your washer, or contact:

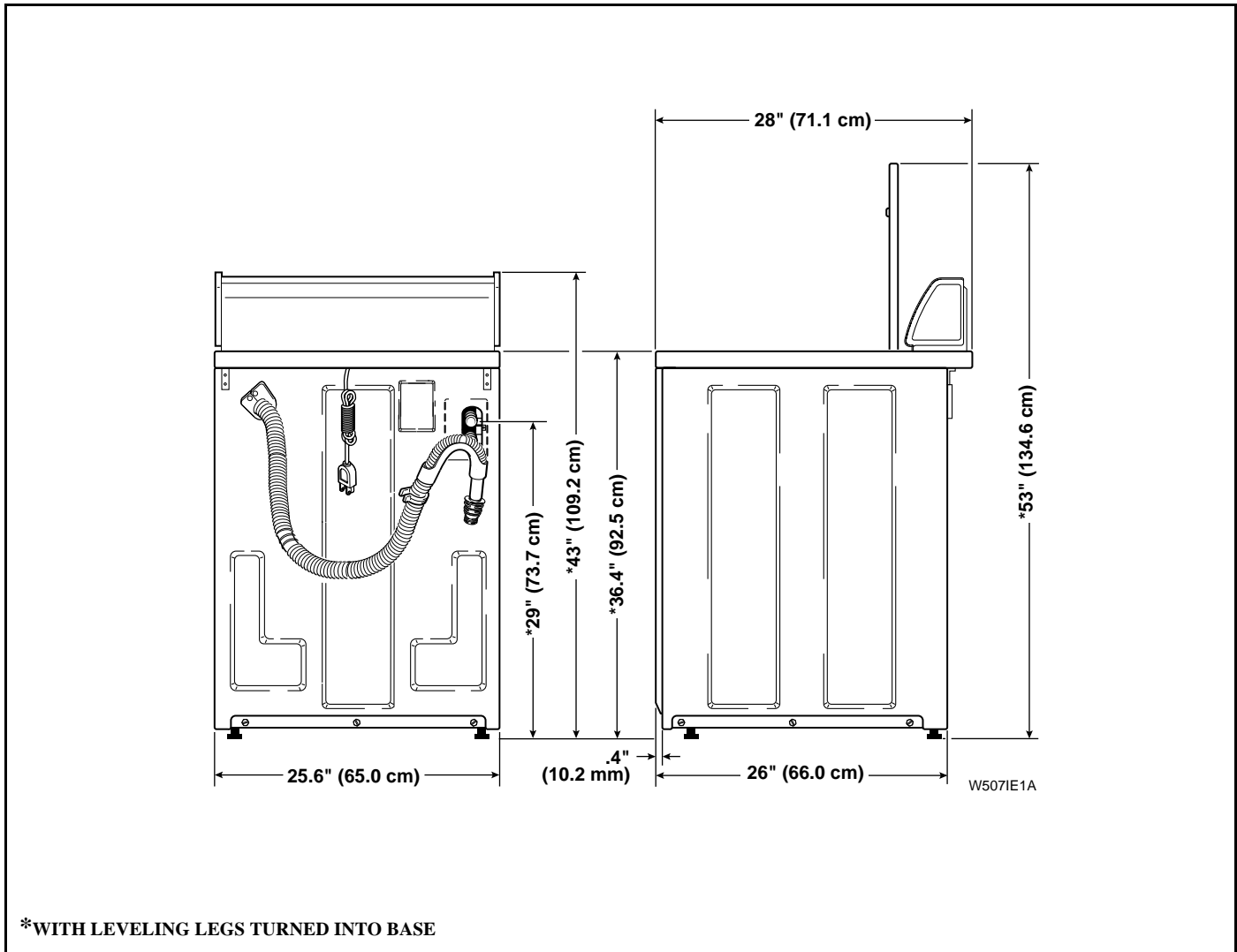
Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
Phone: (920) 748-3950

for the name and address of the nearest authorized parts distributor.

© Copyright 2000, Alliance Laundry Systems LLC

All rights reserved. No part of the contents of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the expressed written consent of the publisher.

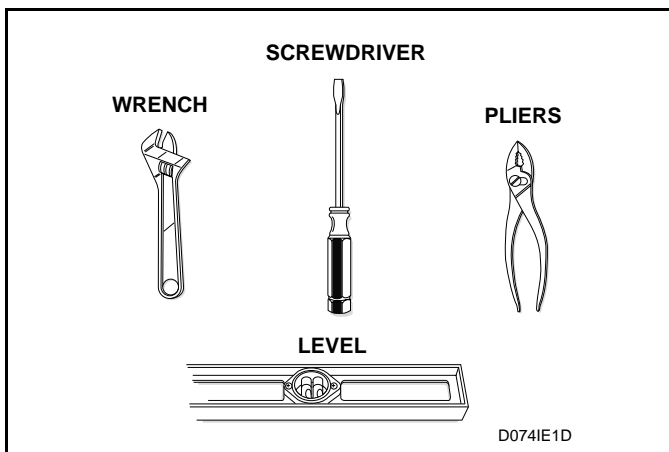
Roughing In Dimensions . . .



Before You Start . . .

Tools

For most installations, the basic tools you will need are:



Electrical

Refer to Serial Plate for specific electrical requirements. For more detailed information refer to Section on ***Electrical Requirements***.

Water

Washer needs two standard 19.1mm (3/4") water supply faucets with a pressure between 20 - 120 pounds per square inch (138 to 827 kPa). For more detailed information refer to Section on ***Water Supply Requirements***.

Installing the Washer . . .

Step 1:

Remove the Shipping Brace and Shipping Plug

NOTE: Install dryer before washer. This allows room for attaching exhaust duct.

Remove the shipping brace from under the lid. The plastic shipping plug will be released from the base of the washer when removing the cardboard base from the washer.

NOTE: Do not tilt washer to front or sides when moving.

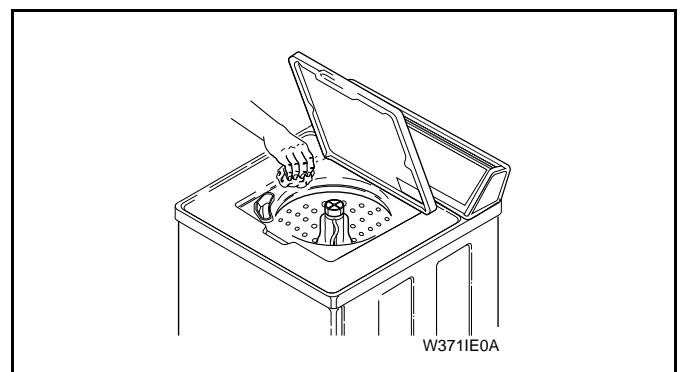
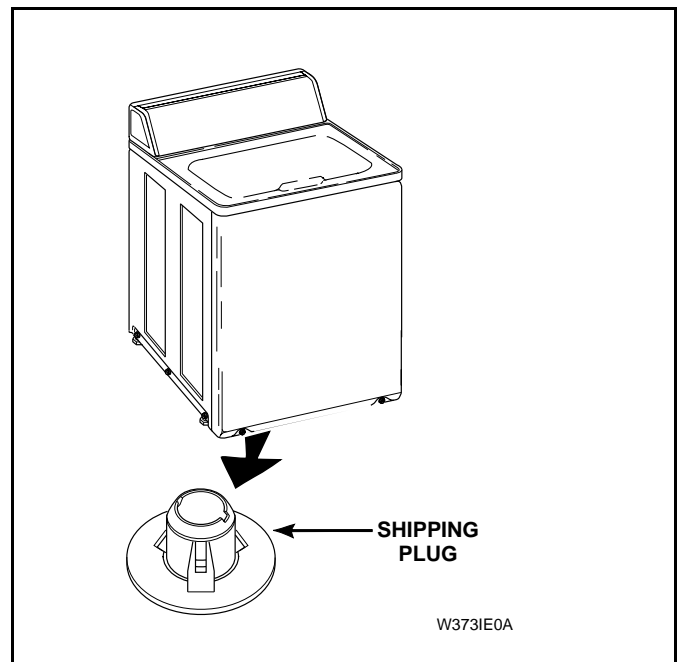
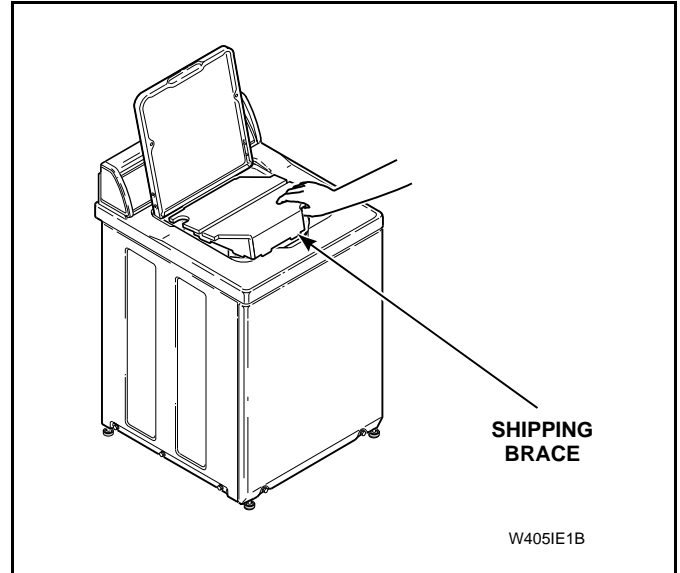
The shipping brace and plug should be saved and must be reinstalled whenever washer is moved or transported to a new location. This will prevent damage to washer components.

NOTE: See your Use and Care Guide for instructions on reinstalling shipping brace and shipping plug.

Step 2:

Wipe Out Inside of Washtub

Prior to first wash, use an all purpose cleaner, or a detergent and water solution, and a damp cloth to remove shipping dust from inside of washtub.



Step 3:

Connect Water Inlet Hoses

NOTE: Refer to Section on *Water Supply Requirements* before connecting water inlet hoses.

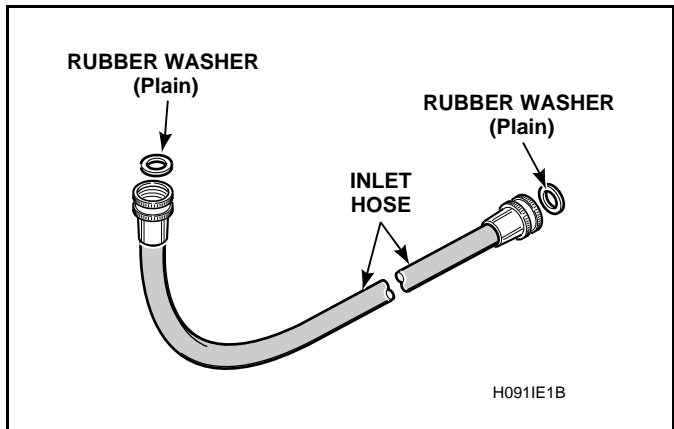
Remove the four plain rubber washers from accessories bag, and install them according to the illustration.

Turn on the water supply faucets and flush the lines for approximately two minutes to remove any foreign materials that could clog the screens in the water mixing valve.

NOTE: When installing in newly constructed or renovated building, it is very important to flush the lines since build-up may have occurred during construction.

IMPORTANT: Thread hose couplings onto valve connections finger-tight, then approximately 1/4 turn with pliers. **DO NOT** cross thread or overtighten couplings.

Turn water on and check for leaks. If leaks are found, retighten the hose couplings. Continue tightening and recheck until no leaks are found.



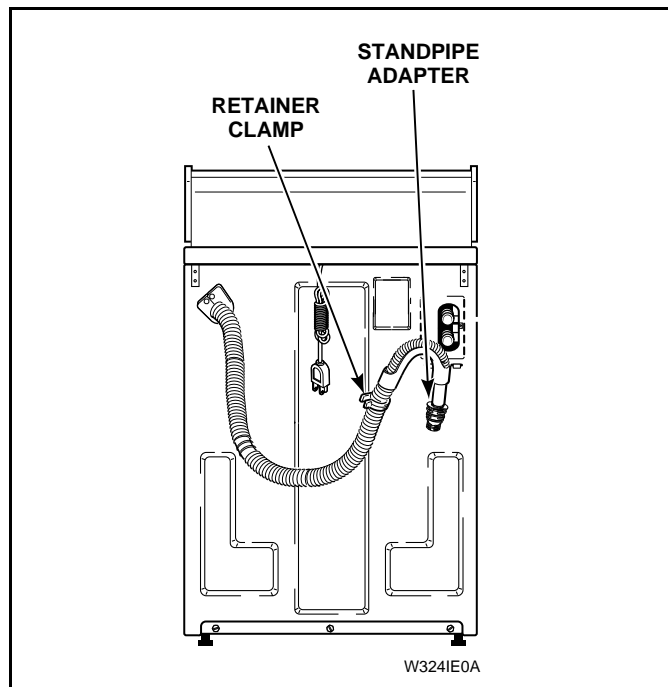
Step 4:

Connect Drain Hose to Drain Receptacle

Remove the drain hose from its shipping position on the rear of the washer by unhooking the hose from the retainer clamp.

Find the instructions, on the following pages, that are appropriate for your type of drain receptacle (standpipe, high standpipe, low standpipe, sink, wall, or laundry tub). Follow these instructions to properly install the drain hose.

IMPORTANT: Drain receptacle must be capable of handling a minimum of 32 cm (1-1/4") outside diameter drain hose.

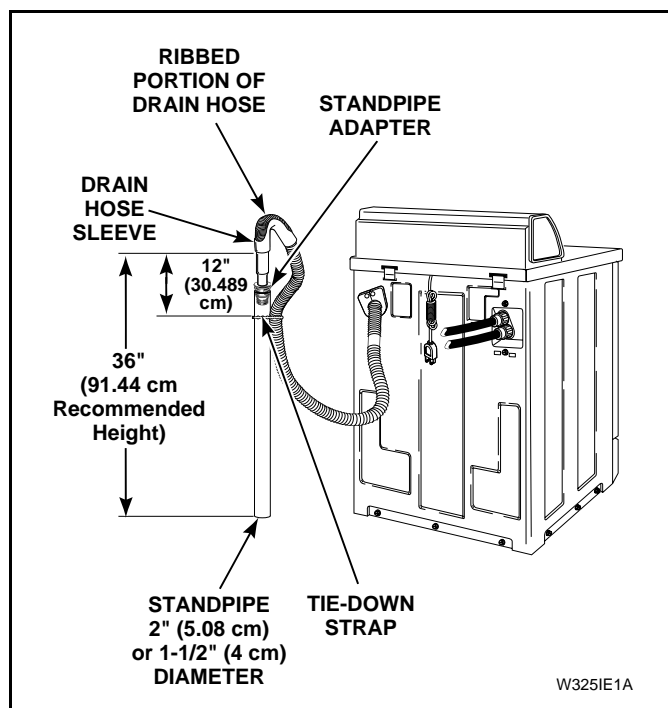


Standpipe Installation:

Place the adapter into the standpipe.

Remove the beaded tie-down strap from accessories bag and place around standpipe and drain hose, approximately 30 cm (12") down from the top of pipe and tighten strap to hold hose to standpipe. This will prevent the drain hose from dislodging from drain receptacle during use.

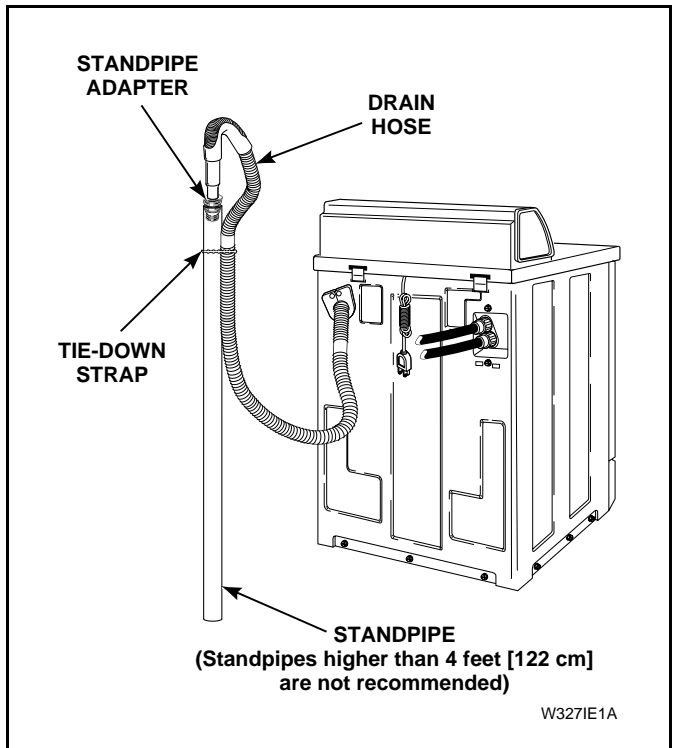
IMPORTANT: To prevent siphoning, do not place any ribbed portion of the drain hose into the standpipe.



(continued)

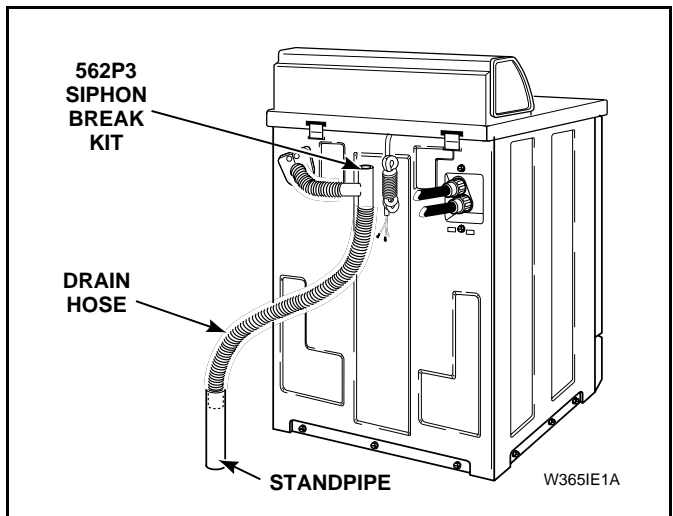
High Standpipe Installation:

Place the adapter into the standpipe. Remove the beaded tie-down strap from accessories bag and place around standpipe and drain hose, approximately 30 cm (12") down from the top of pipe and tighten strap to hold hose to standpipe. This will prevent the drain hose from dislodging from drain receptacle during use.



Low Standpipe Installation:

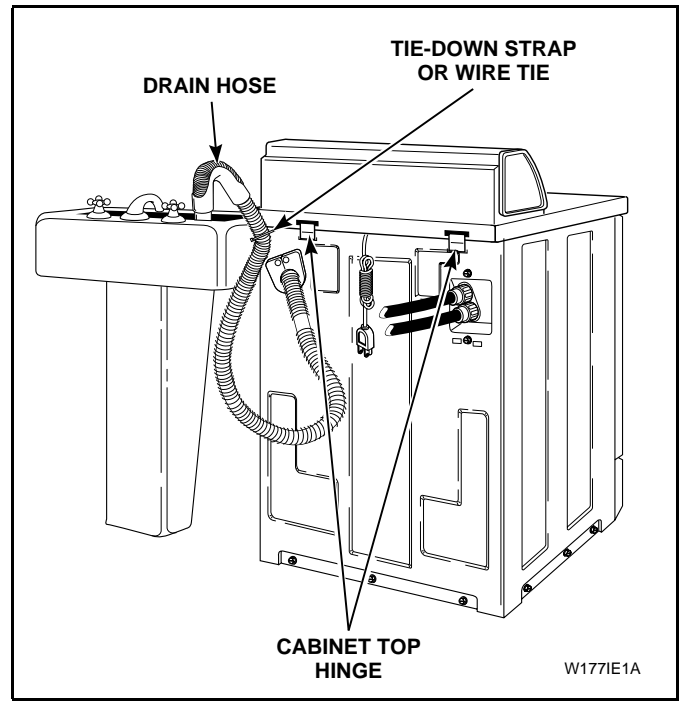
NOTE: No. 562P3 Siphon Break Kit is required for this type of installation. This kit is available (as optional equipment at extra cost) through an authorized dealer or parts distributor. Installation instructions are supplied with the kit.



Sink Installation:

For this type of installation, use the beaded tie-down strap (supplied in accessories bag), or use a large wire tie (available from your local hardware store) and secure the drain hose to the cabinet top hinge. See illustration. This will prevent the drain hose from dislodging during use.

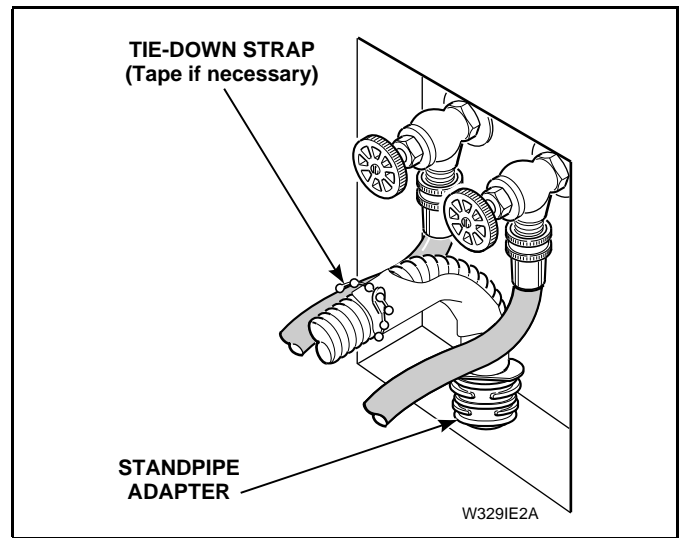
We recommend leaving the standpipe adapter on the drain hose for this type of installation.



In the Wall Installation:

For installations of this type, the drain hose MUST be secured to one of the inlet hoses using the beaded tie-down strap from accessories bag.

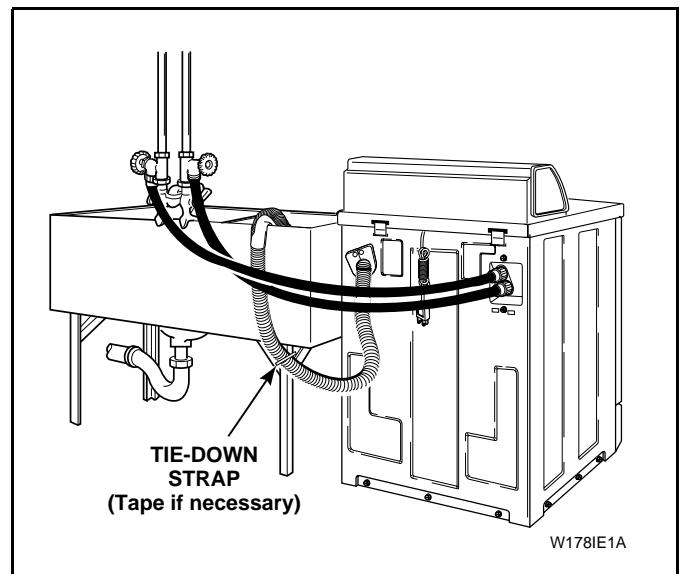
NOTE: End of drain hose must not be below height of cabinet top.



Laundry Tub Installation:

For this type of installation, the drain hose MUST be secured to the stationary tub to prevent hose from dislodging during use. Use the beaded tie-down strap (supplied in accessories bag) to secure hose.

We recommend leaving the standpipe adapter on the drain hose for this type of installation.



Step 5:

Position and Level the Washer

Place rubber feet on all four leveling legs.

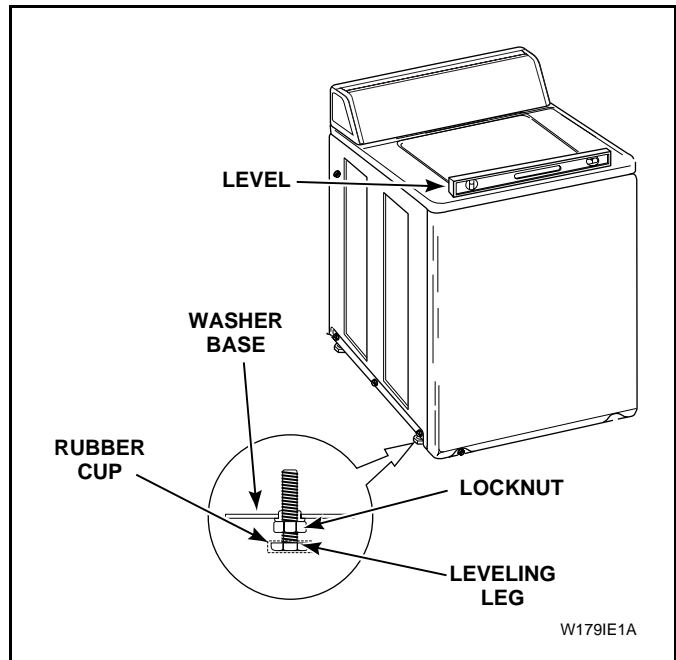
Place washer in position on a clean, dry, and reasonably firm floor. Installing the washer on any type of carpeting is not recommended.

Loosen 7/8" locknuts and adjust the two front leveling legs. Once adjusted, tilt the unit forward on front legs and lower back down into position to set the rear self-leveling legs.

Washer must not rock. After washer is at desired height, tighten locknuts securely against bottom of washer base. If these locknuts are not tight, washer will not remain stationary during operation.

Improper installation or flexing of a weak floor will cause excessive vibration.

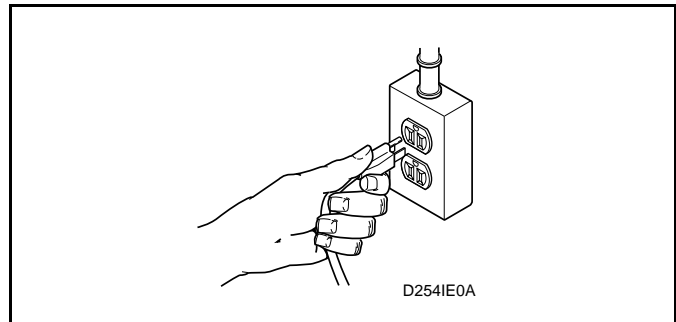
Do not slide washer across floor once the leveling legs have been extended, as legs and base could become damaged.



Step 6:

Plug In the Washer

Refer to Section on *Electrical Requirements*, and plug the washer in.

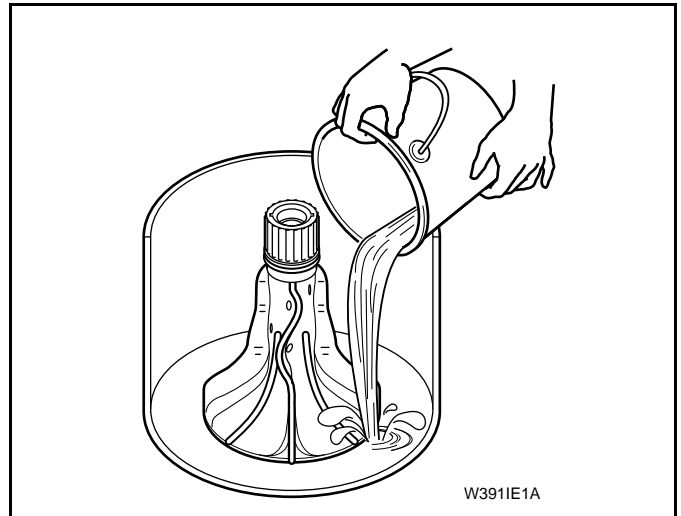


Step 7:

Add Water to the Washer

To prevent damage to pump, do not run washer before adding at least one quart water to the tub. If the washer is run before any water is added, the pump seal may overheat causing the pump to leak. Once installed, the water retained in the drain system from the previous cycle will provide sufficient cooling to prevent pump seal damage.

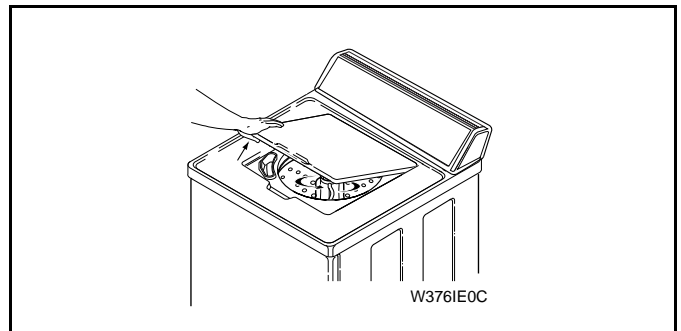
NOTE: The agitator should not be removed except for service. The washtub is designed to be self-cleaning.



Step 8:

Check Lid Switch

Washer should stop agitating and spinning when lid is opened.



Step 9:


Check Installation

Refer to *Installer Check* on the back cover of this manual and make sure that washer is installed correctly.

Electrical Requirements . . .

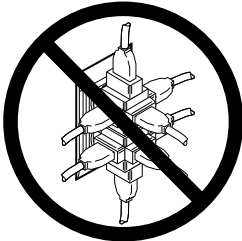
(120 Volt, 60 Hertz with 3-Prong Grounding Plug)

NOTE: The wiring diagram is located in the control hood.

 **WARNING**

To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, all wiring and grounding **MUST** conform with the latest edition of the Canadian Electrical Code, Parts I and II, and such local regulations as might apply. It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses checked by a qualified electrician to make sure the laundry room has adequate electrical power to operate the washer.

W050




DO NOT OVERLOAD CIRCUITS
DO NOT USE ADAPTER
DO NOT USE AN EXTENSION CORD

D009IE1A

Grounding Instructions

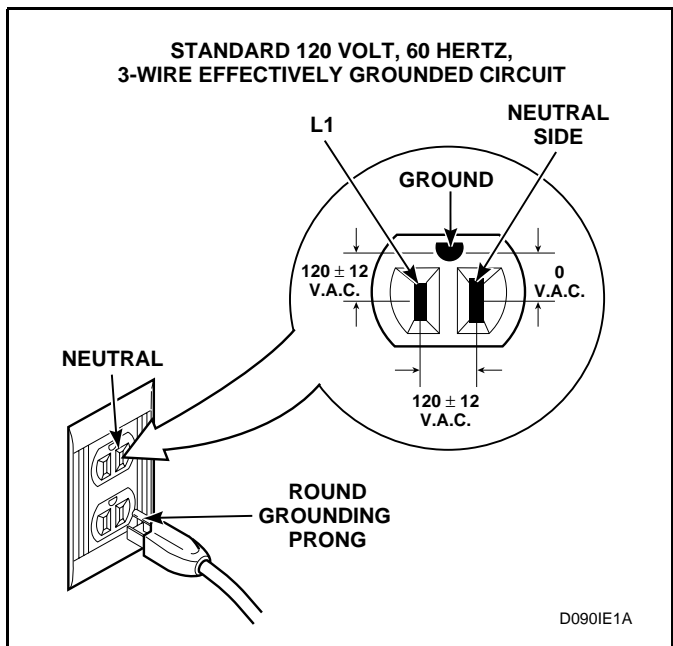
The washer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The washer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a 3-prong grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

 **WARNING**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the washer is properly grounded.


W216

Do not modify the plug provided with the washer — if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



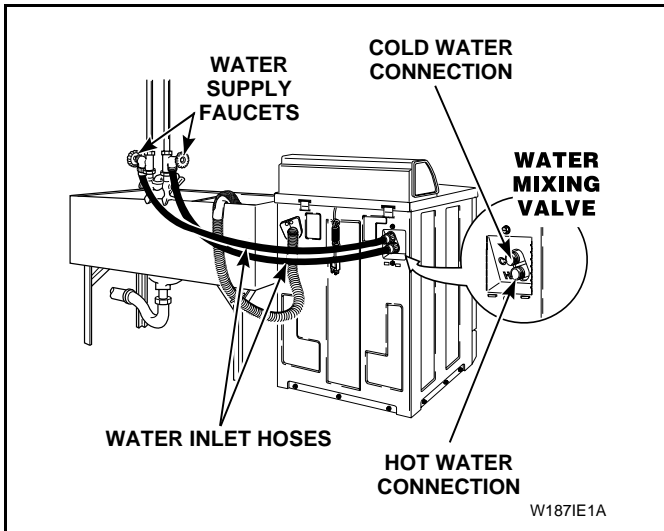
NOTE: Have a qualified electrician check the polarity of the wall receptacle. If a voltage reading is measured other than that illustrated, the qualified electrician should correct the problem.

Water Supply Requirements . . .

	WARNING
<p>Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period and before using the washer, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. The gas is flammable. Do not smoke or use an open flame during this time.</p>	
<small>W029</small>	

NOTE: Water supply faucets must fit standard 19.1mm (3/4") female garden hose couplings. **DO NOT USE SLIP-ON OR CLAMP-ON CONNECTIONS.**

NOTE: Water supply faucets should be readily accessible to permit turning them off when washer is not being used.



Water Temperature

Cold:

Recommended cold water temperature is 50° to 75° Fahrenheit, 10° to 24° Celsius.

Hot:

Recommended hot water temperature is 140° to 150° Fahrenheit, 60° to 66° Celsius.

Warm:

Mixture of hot and cold water. (Warm water temperature is dependent upon the water temperature and the pressure of both the hot and cold water supply lines.)

IMPORTANT: Turn off water supply faucets after check-out and demonstration. Owner should turn off water supply whenever there will be an extended period of non-use.

NOTE: Longer inlet hoses are available (as optional equipment at extra cost) if the hoses (supplied with the washer) are not long enough for the installation. Order hoses as follows:

No. 20617 Inlet Hose (2.44m) (8 foot)

No. 20618 Inlet Hose (3.05m) (10 foot)

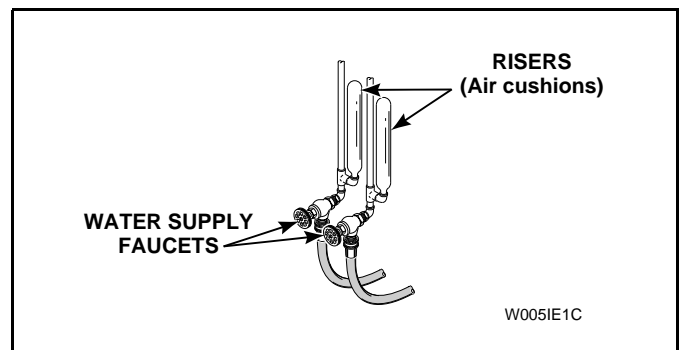
Water Pressure

Pressure must be a minimum of 20 to a maximum of 120 pounds per square inch (138 to 827 kPa) static pressure measured at the faucet.

NOTE: Water pressure under 20 pounds per square inch (138 kPa) will cause an extended fill time in the washer.

Risers

Risers (or air cushions) may have to be installed if the pipes knock or pound when flow of water stops. The risers are more efficient when installed as close as possible to the water supply faucets. See illustration below.



Information for Handy Reference . . .

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990

Date Purchased _____

Model Number _____

Serial Number _____

Dealer's Name _____

Dealer's Address _____

Dealer's Phone Number (_____) _____

Service Agency _____

Service Agency Address _____

Service Phone Number (_____) _____

Record this information and keep your sales slip. Model and serial numbers are located on the nameplate.

Instructions d'installation de machines à laver automatiques



D311E3A

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. (En cas de changement de propriétaire, s'assurer que ces instructions accompagnent la machine à laver.)

Table des matières

Pièces de rechange	14
Dimensions d'installation	15
Avant de commencer	
Outils.....	15
Électricité	15
Eau	15
Installation de la machine à laver	
Étape 1 (Enlever l'attache et le bouchon d'expédition).....	16
Étape 2 (Nettoyer l'intérieur de la machine).....	16
Étape 3 (Connecter les tuyaux d'approvisionnement en eau).....	17
Étape 4 (Connecter le tuyau de vidange à la vidange).....	18
Installation de la colonne montante	18
Installation avec colonne élevée	19
Installation avec colonne basse	19
Installation à l'évier	20
Installation murale.....	20
Installation au bac à laver	20
Étape 5 (Placer et mettre la machine à niveau).....	21
Étape 6 (Brancher la machine).....	21
Étape 7 (Ajouter de l'eau à la machine).....	22
Étape 8 (Tester l'interrupteur du couvercle).....	22
Étape 9 (Vérifier l'installation).....	22
Installations électriques	23
Approvisionnement en eau	
Température d'eau.....	24
Pression d'eau.....	24
Tuyaux d'élévation.....	24
Renseignements utiles	25
Liste d'installation à cocher	Verso du guide

Pièces de rechange . . .

En cas de besoins de pièces de rechange, contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté la machine ou :

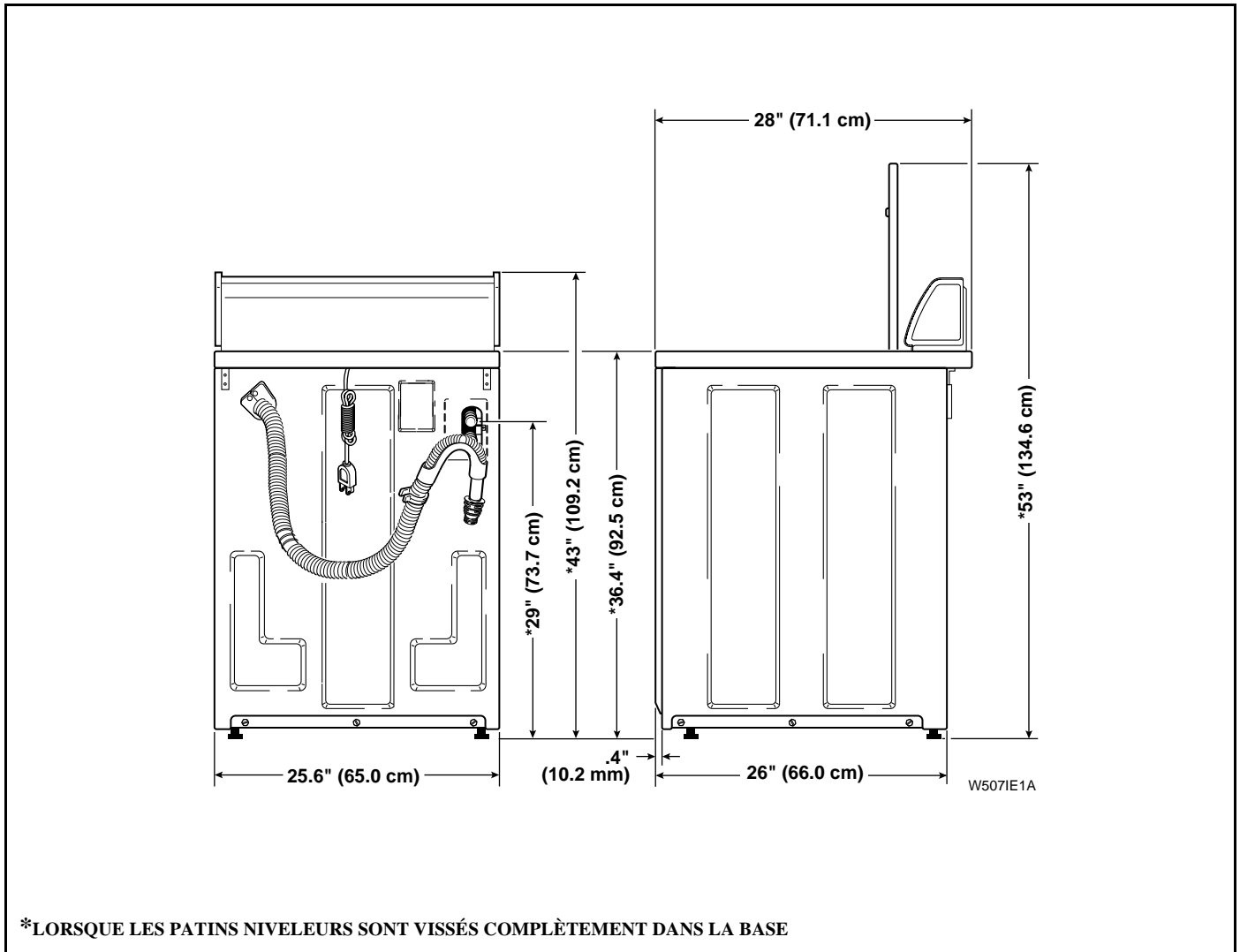
Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
Téléphone : (920) 748-3950

pour obtenir les nom et adresse du distributeur de pièces agréé local.

© Copyright 2000, Alliance Laundry Systems LLC

Tout droits réservés. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou diffusion par quelque procédé que ce soit sans le consentement écrit de l'éditeur constitue une contrefaçon.

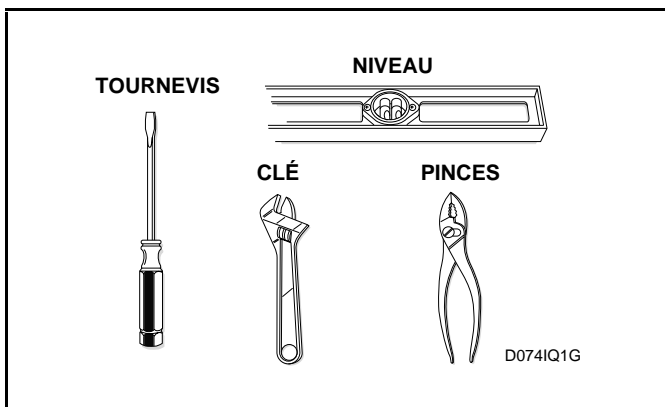
Dimensions d'installation . . .



Avant de commencer . . .

Outils

Pour la plupart des installations, ces outils de base seront nécessaires :



Électricité

Se reporter à la plaque du numéro de série pour toutes les installations électriques spécifiques. Pour de plus amples détails, se reporter à la section *Installations électriques*.

Eau

La machine à laver requiert deux robinets d'approvisionnement de 19,1 mm (3/4 po) à une pression entre 138 et 827 kPa (20 - 120 psi). Pour de plus amples informations, se reporter à la section *Approvisionnement en eau*.

Installation de la machine à laver . . .

Étape 1 :

Enlever l'attache et le bouchon d'expédition

REMARQUE: Installer la sècheuse avant la machine à laver afin de laisser suffisamment de place pour le branchement du conduit d'évacuation.

Enlever l'attache d'expédition située sous le couvercle. Le bouchon plastifié d'expédition se détachera automatiquement du socle de la machine lorsque la base en carton sera retirée de la machine.

REMARQUE : Ne pas basculer la machine d'avant en arrière et de gauche à droite lors de déplacement.

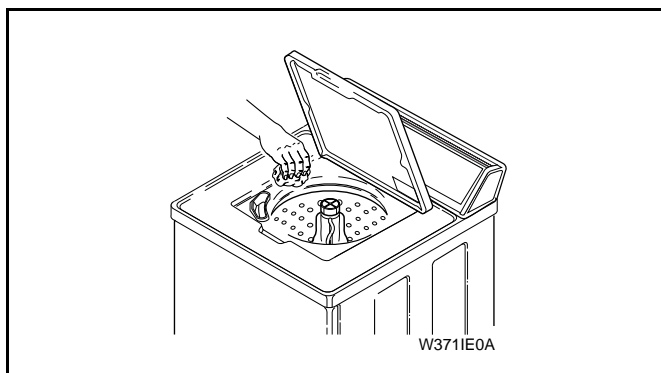
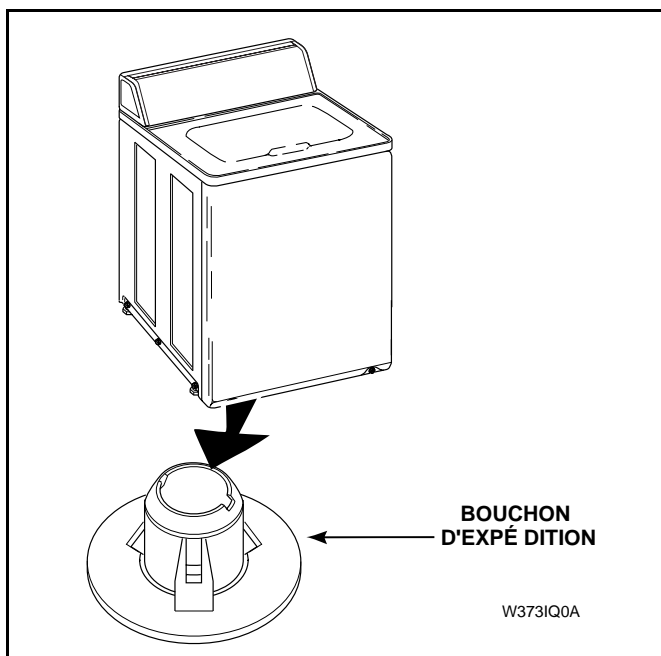
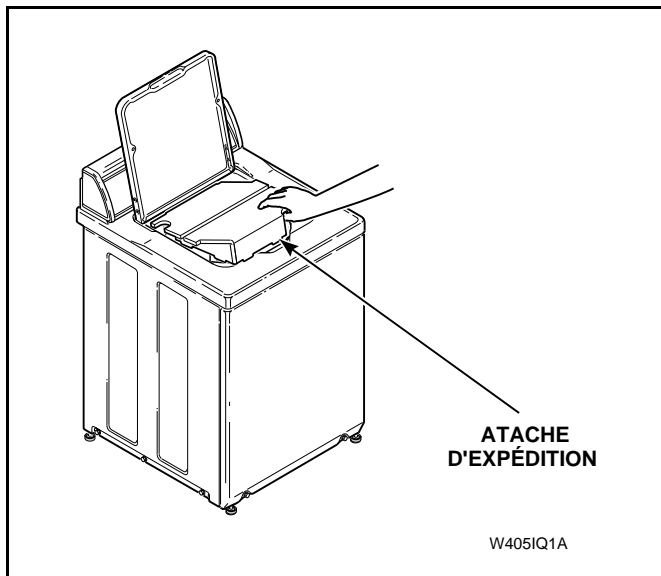
Afin de protéger les composants de la machines, conserver l'attache et le bouchon d'expédition qui seront utilisés en cas de transport ou de déplacement de la machine.

REMARQUE : Consulter la section Instructions de réinstallation du bouchon d'expédition dans le Manuel d'emploi et d'entretien avant de déplacer la machine.

Étape 2 :

Nettoyer l'intérieur de la machine

Avant d'effectuer le premier lavage, nettoyer l'intérieur de la machine à l'aide d'un nettoyant à usages multiples ou d'une solution d'eau et de détergent et d'un linge humide afin d'enlever la poussière qui se serait déposée pendant l'expédition.



Étape 3 :

Connecter les tuyaux d'approvisionnement en eau

REMARQUE : Se reporter à la section *Approvisionnement en eau* avant d'effectuer tout raccordement des tuyaux d'approvisionnement en eau.

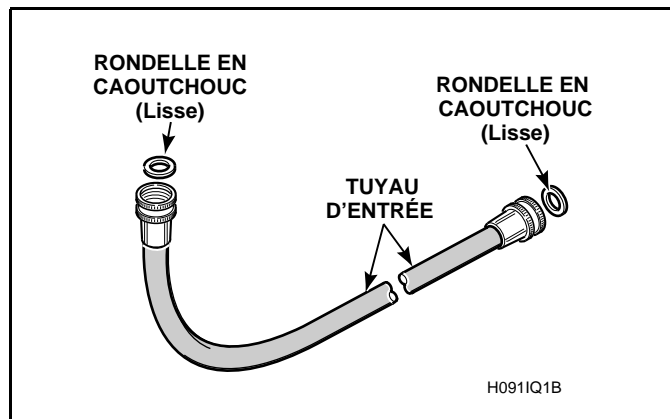
Enlever les quatre rondelles en caoutchouc lisses du sac d'accessoires. Les installer conformément à l'illustration ci-contre.

Ouvrir les robinets d'approvisionnement en eau et rincer les conduits pendant 2 minutes environ afin d'éliminer tous corps étrangers qui risqueraient de bloquer le filtre de la soupape de mélange d'eau.

REMARQUE : Lors d'une installation effectuée dans un bâtiment récemment construit ou rénové, il est très important de rincer les conduits afin d'éliminer toutes accumulations qui se seraient produites au cours de la construction.

IMPORTANT : Visser à la main les accouplements du tuyau dans les raccords de la soupape puis à l'aide de la pince à environ 1/4 de tour supplémentaire. **NE PAS** fausser le filetage ou serrer les raccords avec excès.

Ouvrir l'eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. S'il y en a, resserrer les accouplements de tuyau. Resserrer et revérifier jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite.



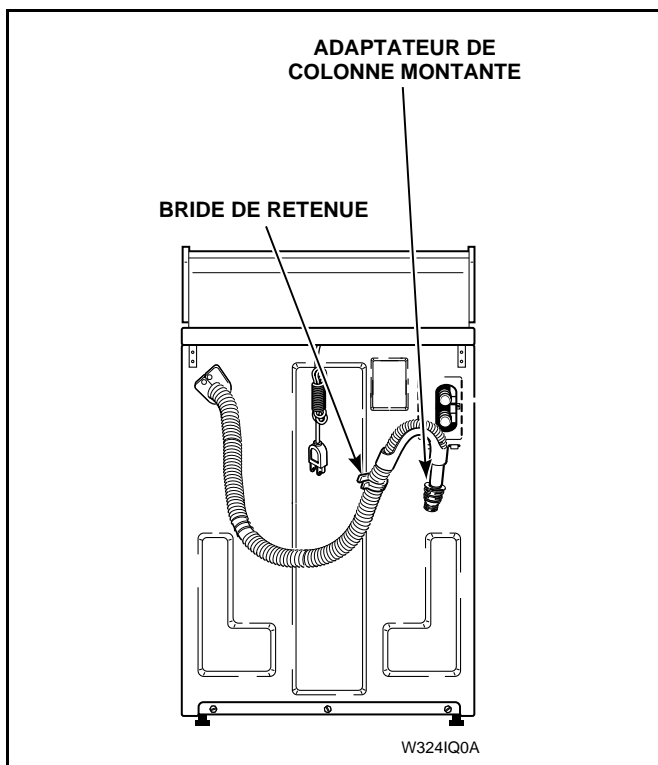
Étape 4 :

Connecter le tuyau de vidange à la vidange

Dégager le tuyau de vidange de sa position d'expédition à l'arrière de la machine en décrochant le tuyau de la bride de retenue.

Lire ensuite les instructions stipulées sur les pages suivantes concernant le type de votre vidange (colonne montante, colonne montante élevée, basse, à l'évier, mural ou au bac à laver) afin d'installer correctement le tuyau de vidange.

IMPORTANT : La vidange doit permettre le raccordement d'un tuyau de vidange au diamètre extérieur de 3,175 cm (1/4 po) minimum.

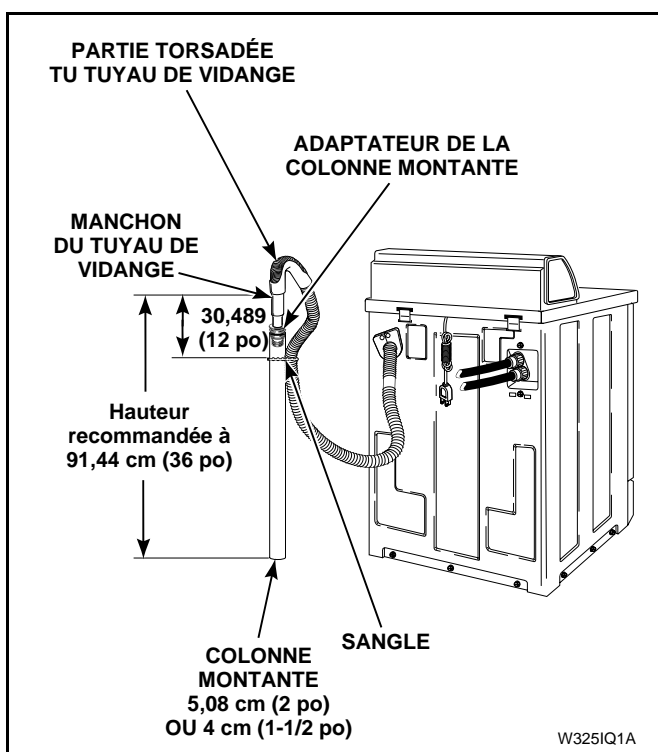


Installation de la colonne montante :

Placer l'adaptateur dans la colonne montante.

Enlever la sangle du sac des accessoires et la placer autour de la colonne montante et du tuyau de vidange à environ 30,489 cm (12 po) de l'extrémité supérieure de la colonne montante et serrer la sangle afin de maintenir le tuyau bloqué sur la colonne. Le tuyau de vidange ne pourra pas se déloger de la vidange pendant l'utilisation.

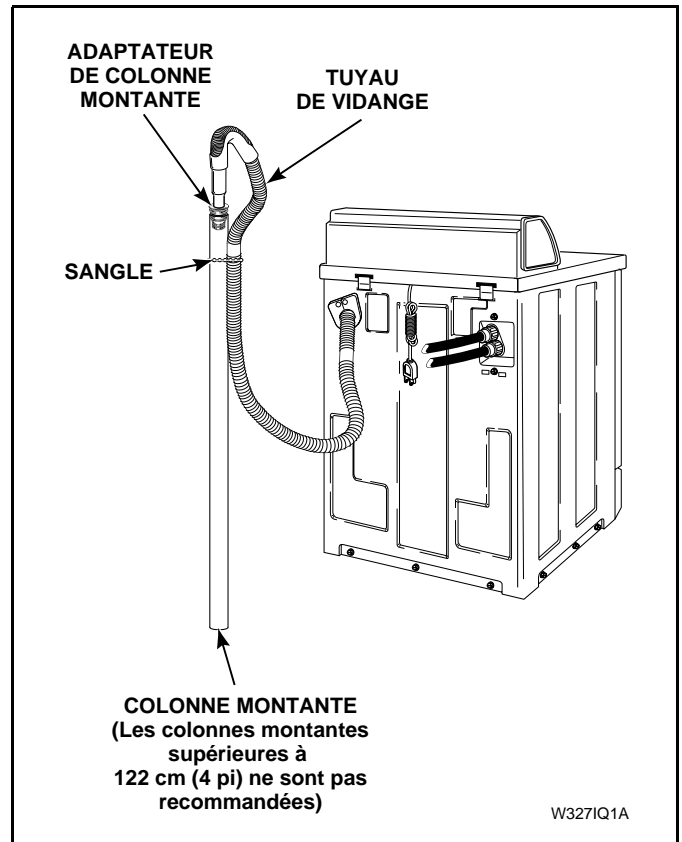
IMPORTANT : Afin d'empêcher le siphonement, ne pas insérer de portion torsadée du tuyau de vidange dans la colonne montante.



Installation avec colonne élevée :

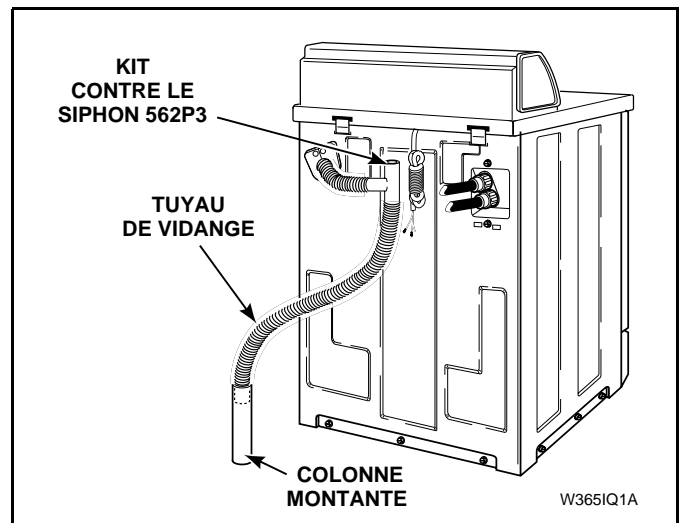
Placer l'adaptateur dans la colonne montante.

Enlever la sangle du sac des accessoires et la placer autour de la colonne montante et du tuyau de vidange à environ 30,489 cm (12 po) de l'extrémité supérieure de la colonne montante et serrer la sangle afin de bloquer le tuyau sur la colonne. Le tuyau de vidange ne délogera alors pas de la prise de vidange pendant l'utilisation.



Installation avec colonne basse :

REMARQUE : Ce type d'installation requiert le Kit contre le siphon n°562P3. Ce kit est disponible (en tant qu'équipement facultatif pour des frais supplémentaires) auprès d'un revendeur agréé ou d'un distributeur de pièces. Les instructions d'installation sont incluses dans le kit.

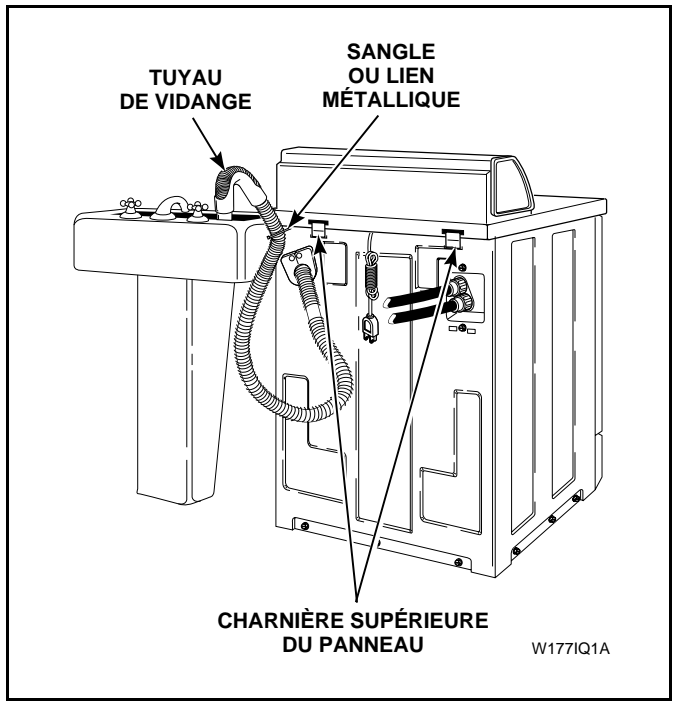


(à suivre)

Installation à l'évier :

Pour ce type d'installation, utiliser la sangle (incluse dans le sac d'accessoires) ou un long lien métallique (que vous trouverez dans une quincaillerie) et bloquer le tuyau de vidange à la charnière supérieure du panneau arrière de la machine (se reporter à l'illustration) afin d'empêcher que le tuyau de vidange ne se débloque pendant l'utilisation.

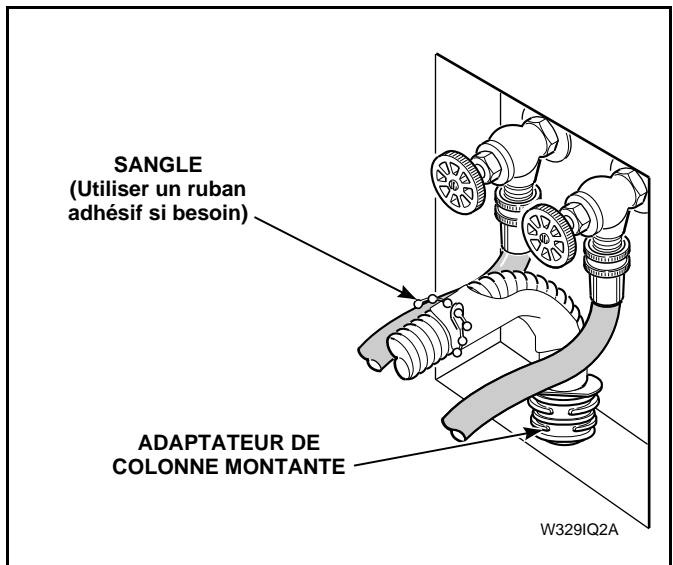
Pour ce type d'installation, nous recommandons de laisser l'adaptateur de la colonne sur le tuyau de vidange.



Installation murale :

Pour les installations de ce type, le tuyau de vidange DOIT être bloqué à l'un des tuyaux d'entrée à l'aide d'une sangle incluse dans le sac d'accessoires.

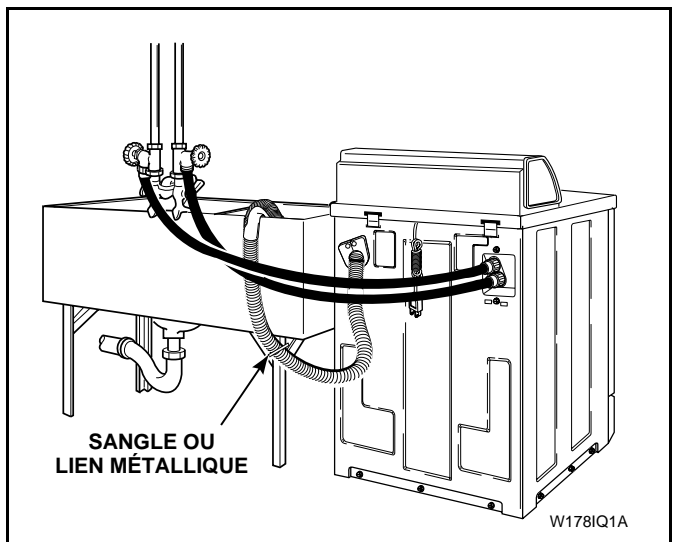
REMARQUE : L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas se trouver sous la partie supérieure de la machine.



Installation au bac à laver :

Pour ce type d'installation, le tuyau de vidange DOIT être bloqué au bac fixe afin d'empêcher le tuyau de se déplacer pendant l'utilisation de la machine. Bloquer le tuyau à l'aide de la sangle se trouvant dans le sac d'accessoire.

Nous recommandons de laisser l'adaptateur de la colonne montante sur le tuyau de vidange pour ce type d'installation.



Étape 5 :

Placer et mettre la machine à niveau

Placer les supports caoutchoutés sous les quatre pieds de niveau.

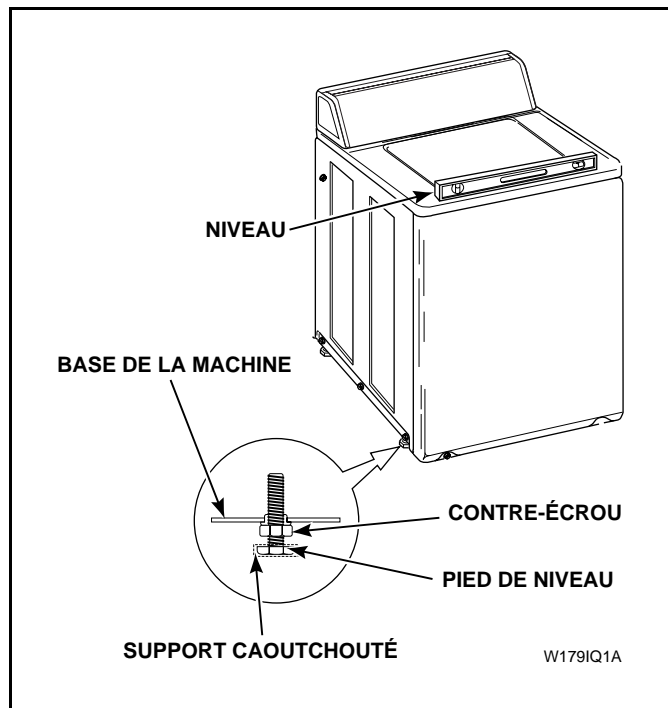
Placer la machine à l'endroit souhaité en prenant garde que la surface soit propre, sèche et ferme. L'installation de la machine sur une moquette, quel que soit le type, n'est pas recommandée.

Desserrer les contre-écrous de 7/8 po et ajuster les deux pieds de niveau avant. Une fois le réglage effectué, faire basculer la machine vers l'avant sur les deux pieds avant et rabaisser ensuite la machine afin d'ajuster les pieds auto-réglables arrière.

La machine doit être stable. Après avoir réglé la hauteur de la machine, resserrer les contre-écrous fermement contre la base de la machine. Si ces contre-écrous ne sont pas bien serrés, la machine risque de bouger pendant le lavage.

Une installation inappropriée ou une surface inadéquate pour le support de la machine entraîneront des vibrations excessives.

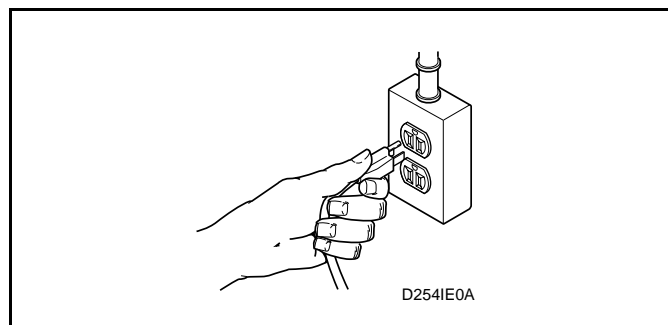
Ne pas faire glisser la machine pour la déplacer après avoir tendu les pieds de niveau sous risque de les endommager.



Étape 6 :

Brancher la machine

Se reporter à la section *Installations électriques* et brancher la machine.

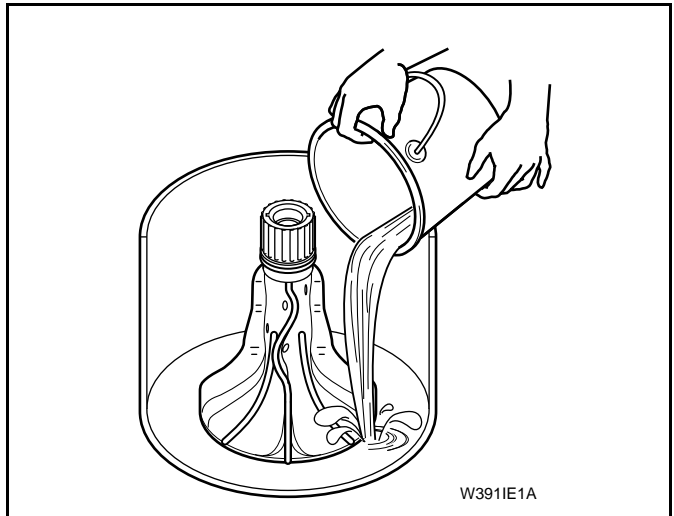


Étape 7 :

Ajouter de l'eau à la machine

Afin de ne pas endommager la pompe, ne pas mettre la machine en marche avant d'avoir ajouté au moins une pinte d'eau dans le tambour. Si la machine est mise en marche avant que cette eau ne soit ajoutée, le joint de la pompe risque de surchauffer entraînant ensuite des fuites. Une fois installée, l'eau restant dans le système de vidange du cycle précédent permettra un refroidissement suffisant qui empêchera d'endommager la pompe.

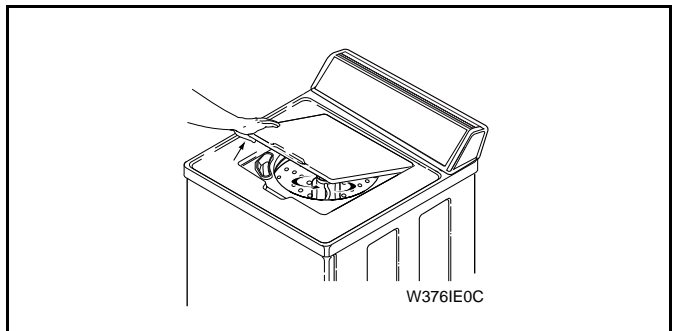
REMARQUE : L'agitateur ne doit être enlevé que lors de réparations. Le tambour est auto-nettoyant.



Étape 8 :

Tester l'interrupteur du couvercle

La machine doit s'arrêter toute agitation lorsque le couvercle est soulevé.



Étape 9 :


Vérifier l'installation

Se reporter à *Liste d'installation à cocher* situé au verso de ce guide et veiller à ce que la machine soit installée correctement.

Installations électriques . . .

(120 V, 60 Hz avec prise à la masse à 3 fiches)

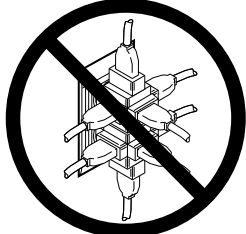
REMARQUE : Le schéma de câblage est apposé sur le panneau de commande.



MISE EN GARDE

Afin de réduire les risque d'incendies, chocs électriques ou blessures, tous les câblages et mises à la masse DOIVENT être effectués conformément à la dernière révision du code d'électricité canadien, Sections I et II et à la réglementation locale en vigueur. Il incombe au client la responsabilité de faire vérifier les câbles et les fusibles par un électricien qualifié afin de garantir que les installations électriques de la buanderie sont correctes pour la machine.

W050Q




**NE PAS SURCHARGER LES CIRCUITS
NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR
NE PAS UTILISER DE RALLONGE**

D009IQ1A

Instructions de mise à la masse

La machine doit être mise à la masse. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la masse réduit les risques de chocs électriques en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. La machine est équipée d'un câble doté d'un conducteur de mise à la masse pour équipement et d'une fiche de mise à la masse à trois broches. La fiche doit être branchée dans une prise approprié qui est correctement installé et mis à la masse conformément aux codes et règlements locaux.

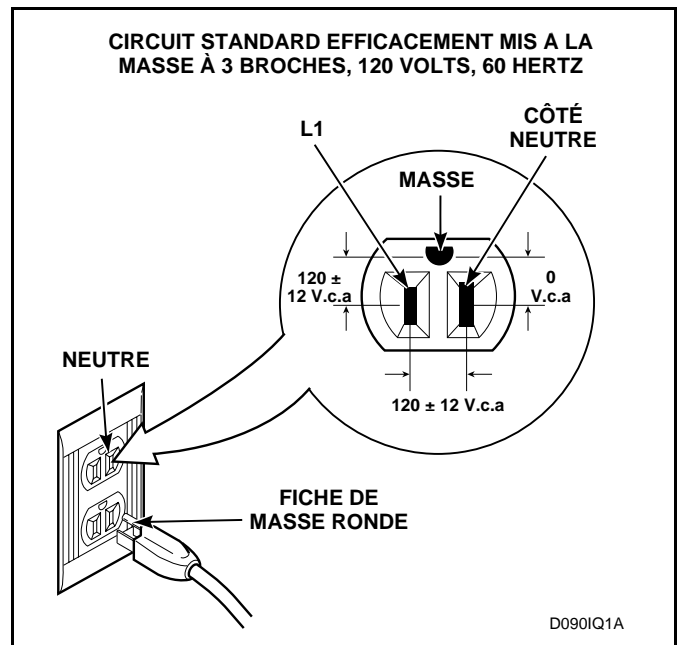


MISE EN GARDE

Le branchement inapproprié du conducteur de mise à la terre d'appareillage peut créer des risques de chocs électriques. En case de doute, faites venir un technicien d'entretien ou un électricien qualifié pour vérifier si la machine à laver est bien mise à la terre.

W032Q

Ne pas modifier la fiche fournie avec la machine — si elle ne correspond pas à la prise, faire installer une prise par un technicien qualifié.



REMARQUE : Demander à un électricien qualifié de vérifier la polarité de la prise murale. Si un relevé de tension ne correspond pas à celui indiqué dans l'illustration, l'électricien est censé rectifier le problème.

Approvisionnement en eau . . .



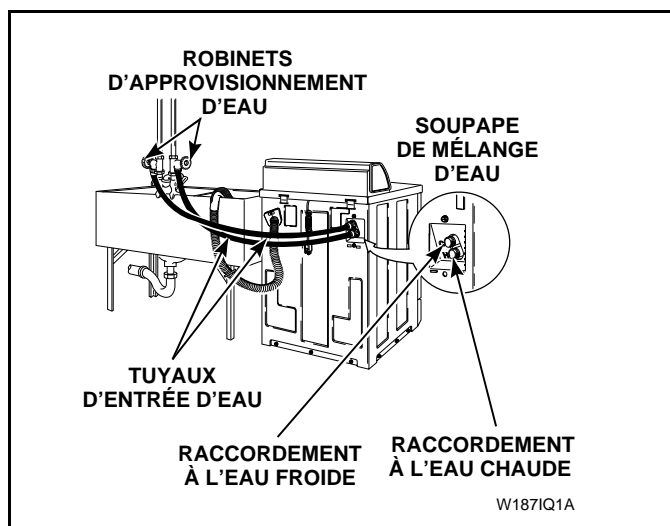
MISE EN GARDE

Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produite dans un circuit à eau chaude qui ne serait pas utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le circuit à eau chaude n'est pas utilisé pendant une telle période et avant de mettre la machine en marche, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau de chacun d'eux pendant plusieurs minutes afin de laisser l'hydrogène accumulé s'échapper. Le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue pendant l'opération.

W029Q

REMARQUE : Les robinets d'approvisionnement d'eau doivent correspondre aux raccords femelles de tuyau de jardin 19,1 mm (3/4 po). NE PAS UTILISER DE RACCORDEMENT À ASSEMBLAGE COULISSANT OU ANNEAU DE SERRAGE.

REMARQUE : Les robinets d'approvisionnement d'eau doivent être accessibles afin de pouvoir les arrêter lorsque la machine n'est pas utilisée.



Température d'eau

Froid :

La température recommandée pour l'eau froide est entre 10 et 24°C (50 et 75°F).

Chaud :

La température recommandée pour l'eau chaude est entre 60 et 66°C (140 et 150°F).

Tiède :

Un mélange d'eau bouillante et d'eau froide. (La température de l'eau chaude dépend de la température d'eau et de la pression des deux conduites d'approvisionnement d'eau, chaude et froide.)

IMPORTANT : Fermer les robinets d'approvisionnement d'eau après la vérification et la démonstration. Le propriétaire doit arrêter l'eau chaque fois que la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période.

REMARQUE : Des tuyaux d'entrée plus longs sont disponibles (en équipement facultatif en supplément) si les tuyaux (fournis avec la machine) ne sont pas assez longs pour l'installation. Référence des tuyaux à commander :

N°20617 Tuyau d'entrée (2,44 m - 8 pi)

N°20618 Tuyau d'entrée (3,05 m - 10 pi)

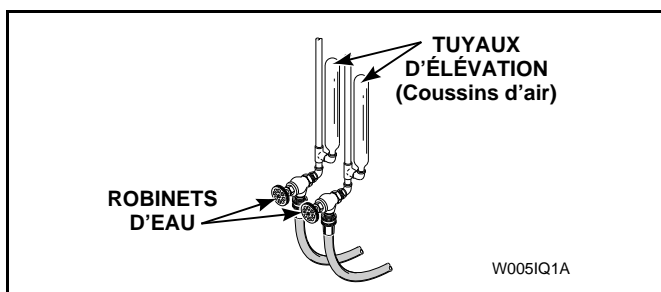
Pression d'eau

La pression statique au robinet doit être d'un minimum de 138 kPa et d'un maximum de 827 kPa (20 et d'un maximum de 120 psi).

REMARQUE : Une pression d'eau inférieure à 138 kPa (20 psi) prolongera le temps de remplissage de la machine.

Tuyaux d'élévation

Les tuyaux d'élévation (ou coussins d'air) peuvent être installés si les tuyaux font du bruit lorsque le flux d'eau est coupé. Les tuyaux d'élévation sont plus efficaces lorsqu'ils sont installés le plus près possible des robinets d'approvisionnement d'eau. Se reporter à l'illustration ci-dessous.



Renseignements utiles . . .

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990

Date d'achat _____

No. de modèle _____

No. de sèrie _____

Nom du concessionnaire _____

Adresse du concessionnaire _____

Nom de téléphone (_____) _____

Nom du centre de service après-vente _____

Adresse du centre de service après-vente _____

Nom de téléphone (_____) _____

Enregistrez ces renseignements. Conservez tous les réçus. Les numéros de modèle et de sèrie se trouvent sur la plaque signalétique située à l'emplacement indiqué.

Installer Check . . .

Liste d'installation à cocher . . .

Fast Track for Installing the Washer

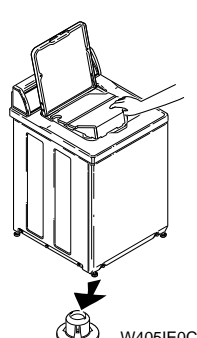
Liste permettant de vérifier l'installation de la machine

(Refer to the manual for more detailed information)
(Se reporter au manuel pour de plus amples informations)

1

- Remove the Shipping Brace and Shipping Plug.
- Enlever l'attache et le bouchon d'expédition.

CHECK VÉRIFIÉ

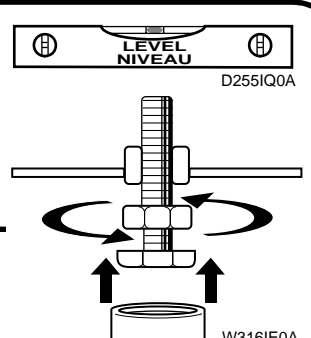


W405IE0C

5

- Position and Level the Washer.
- Positionner et mettre la machine à niveau.

CHECK VÉRIFIÉ

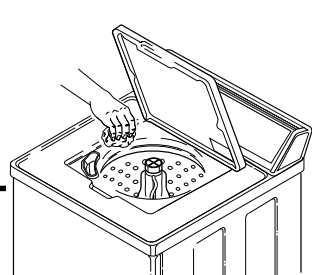


D255IQ0A
W316IE0A

2

- Wipe Out Inside of Washtub.
- Nettoyer l'intérieur de la machine.

CHECK VÉRIFIÉ

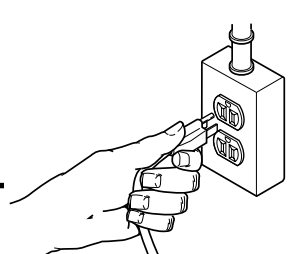


W371IE0B

6

- Plug In the Washer.
- Brancher la machine.

CHECK VÉRIFIÉ

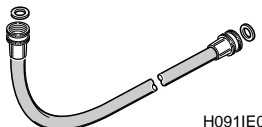


D254IE0A

3

- Connect Water Inlet Hoses.
- Connecter les tuyaux d'approvisionnement d'eau.

CHECK VÉRIFIÉ

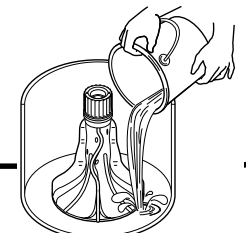


H091IE0A

7

- Add Water to the Washer.
- Ajouter l'eau dans la machine.

CHECK VÉRIFIÉ

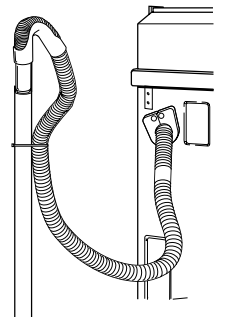


W391IE0A

4

- Connect Drain Hose to Drain Receptacle.
- Connecter le tuyau de vidange à la vidange.

CHECK VÉRIFIÉ

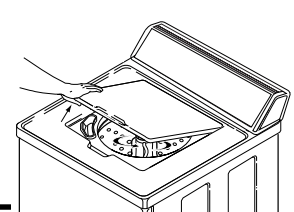


W315IE0A

8

- Check Lid Switch.
- Vérifier l'interrupteur du couvercle.

CHECK VÉRIFIÉ



W376IE0B